

7. LIFT UP THIS LOVE
7. ВОЗНЕСИ ЛЮБОВЬ

ПЗ

Перевод Анны Носко

$\text{♩} = 80$ *Soprano solo*
Сопрано соло *mp*

Lift up this love
Пре - воз - но - си
This world is shad -
Не - яс - ный, горь -

of peace and bliss,
сча - стье люб - ви,
ow-shap - en of
кий э - тот мир -

the star - ry soul of
звезд - ну ю суть ви -
the bit - ter - ness of
лишь бо - ли си - лу -

wine,
на,
pain.
эт.

de - struc - tion's for - mi -
злой по - це - луй по -
Vain are the lit - tle
Как пу - сты све - то -

mp *mf* *mp*

Fm *Em* *Am6* *E* *Cm* *Eb* *D7* *G* *E7* *Am* *Am/G* *F#m7(5-)* *B7*

7

mf

da - ble kiss, the lamp of the di -
 ги - бе - ли, све - ти - ло бо - жест -
 lamps of love! The light of life is
 чи люб - ви! Пу - стой и жиз - ни

Em Em D C#m7(5-) F#7 F7 B7

9

vine;
 ва.
 vain!
 свет!

this
 Тень
 Life,
 Вся

sha - dow of a
 и - ме - ни бла -
 death, joy, sor - row,
 ста - рость, смерть, доб -

Em C Am7 C D

11

mp

nob-ler name
 го - го, ту,
 age and youth
 ро и зло -

whose life is strife,
 чья жизнь - борь - ба,
 are phan - toms of
 да - лё - кой и -

whose soul is fame!
 чей сла - вен дух!
 a fur - ther truth.
 сти - ны фан - том.

G7+ G A G Fm G

mp

A G Fm

15

p

p Ebm

I rath - er will ex - alt the soul of man to loft - ier height, and
 Ско - ре - е ду - шу воз - не - су люд - ску - ю в вы - со - ту, в уг -
Be - yond the splen - dour of the world, false glit - tering of the gold, a
 Пре - вос - хо - дя - щий лож - ный мир, где зо - ло - то бле - стит, сви -

16

mp

mp Gm7(5-) C7 Am7(5-) D7

kin - dle at a live - lier coal
 лях го - ря - чих ра - зо - жгу
Ser - pent is in slum - ber curled
 ва - ясь в коль - ца, дрем - лет Змий

17

p

p Gm

the sub - tler soul of Light. From these soft splen - dours of a dream I
 я Све - та тон - кий дух. Я к той меч - те о - хо - ло - дел, за -
in wis - dom's sa - cred cold. Life is the flam - ing of that flame. Death
 в про - хла - де муд - ро - сти. Жизнь есть пы - ла - нье пла - ме - ни. Смерть

18 *mp*

turn, and seek the Self su - preme.
 был. И - шу я Свой пре - дел.
 is the nam - ing of that name.
 есть на - зва - нье и - ме - ни.

Bm7(5-) E7 C#m7 F#7

19

I turn, I turn, I turn, I turn,
 И - шу, и - шу, и - шу, и - шу
 Death is, death is, death is, death is
 Смерть есть, смерть есть, смерть есть, смерть есть

B C# B Am B

20

and seek, and seek, and seek, and seek...
 пре - дел, пре - дел, пре - дел, пре - дел.
 that name, that name, that name, that name.
 и - мя, и - мя, и - мя, и - мя.

C# B Am

22

The fo - re - head of the
 О - за - ре - но зме -

Gm

snake is bright with one im - mor - tal
я че - ло бес - смер - ти - ем звез -

Cm
G *Ebm*
Gb F7

star;
ды,

Bb C *Bb* *Abm* *Bb* C *Bb* *Abm7* *Db7*

light - ing her coils with liv - ing
свет коль - ца о - жи - вил е -

F#m *Bm*
F#

light to where the ne - ni - phar sleeps
го там, где кув - шин - ка спит на

Bm7(5-) E7 A

40 *mf p*

for her couch. All dark-ness dreams the thing that is not, on-ly seems.
 ло - же. Грѣ - зы во тьме - то, че - го нет!

C G A G Fm G

mf p

42

All dark-ness dreams the thing that is not, on-ly seems. On - ly seems... On - ly
 Грѣ - зы во тьме - то, че - го нет! Их нет! Их

A G Fm G Fm7 G Fm7

mf p

45

seems... On - ly seems... On - ly seems... On - ly seems... On - ly seems...
 нет! Их нет! Их нет! Их нет! Их нет!

G Gm7 A Gm7 A Am7 B Am7 B

mf p

50 *mp*

That star up - on the ser - pent's head
 Э - ту звез - ду сде - лал ду - шой

Em Am6 E

mp

is called the soul of man;
для че - ло - ве - ка змей;

Cm
Eb

D7 *G* *E7*

mf

that light in shad - ows sub - tly shed the
за - мыс - ла - жиз - ни вол - шеб - ство се - ет

A m *A m7* *G* *F#m7(5-)* *B7* *E m* *E m7* *D* *C#m7(5-)* *F#7*

mp

mf

glam - our of life's plan. The
свет сре - ди те - ней. Есть

F7 *B7* *E m*

mf

58

sea where - on that lo - tus grows
мо - ре, в ко - ем ло - тос взрос,

C *A m7* *C* *D* *G7+*

60 *mp*

is thought's a - byss of tears, a - byss of tears and woes.
 то мо - ре - безд - на зла, то мо - ре - безд - на слёз.

G A G Fm G

61

A G Fm

63 *p*

Leave Si - re - ni - sa! E - ven Greece for - get! they are not there! By
 Брось Си - ре - ну - зу, Гре - ци - ю за - будь! Не здесь о - ни! Не

Ebm

p

64 *mp*

wor - ship com - eth not the Peace,
 по - чи - та - ньем Мир при - дёт

Gm7(5-) C7 Am7(5-) D7

p

the Si - lence not by prayer! Leave the il - lu - sions, life and time and
и не мо - лит - вой Тишь! Смерть, жизнь, ил - лю - зи - и о - ставь, и -

Gm

p

mp

death, and seek that star sub - lime - un - til the lo - tus and
щи звез - ду, воз - не - се - на к мо - рю, до ло - то - са

Bm7(5-) E7 C#m7(5-) F#7 B

mp

the sea and snake no long - er are,
о - на, к зме - ю. Звез - ду най - ди,

B7 A E G# Em G B

and sin - gle through e - ter - ni - ty ex - ists a - lone the
что о - ди - но - ка - я од - на си - я - ет в веч - но -

G#m C# E# C# E F# F#7

74 *f*

Star; and ut - ter Knowl- edge rise and cease in that which is be - yond
 сти, и взяв - ше - е и - сток и смерть пре - вы - ше Ми - ра, Зна -

B C#7/B B C#7/B E/B F#7/B

f

77

the Peace,
 - ни - е

G#m/B G/B D E D Cm D

79

the Peace!
 най - ди!

E D Cm D E

9/16 2/4 7/16

83

D Cm D E D Cm D

6/16